



BREGENZ-HARD-FUSSACH-HÖCHST

Site visit

ENGLISH TRANSCRIPT: (Min 36:22-44:36)

Question from participant:

„Why are there no mandatory sustainable (façade) greening concepts for all the industrial buildings on the project site?“

Discussion between participants, Viviane and Rosalie

Rosalie:

„And of course, there is always an attempt to align different interests, but it's clear in politics which interests are prioritized. (...)“

Question from participant:

„Topic: Sustainable industrial zones“

Rosalie (Hard):

„We're currently taking the approach of partially unsealing parking lots using infiltration fields. These are the small steps that are possible.“

Viviane (State of Vorarlberg):

„What we've been trying for a long time (as the state of Vorarlberg) is to prevent every municipality from creating its own business park. Instead, the goal is to establish supra-regional business parks.

Take Leiblachtal as an example: large lakeside municipalities are quite dense and have large industrial areas. Then there are hillside municipalities — small, rural — where recreational land use is more of a priority.

And this is something we see across the state: some municipalities are better suited for certain tasks than others. It's a matter of finding the right balance and organization.“ (Min 38:15)

Participant:

„Of course, municipalities don't mind having businesses move in — it's a source of revenue. (Example: Nüziders) But at the same time, it's a dilemma, because you're also selling off land.“ (partially unclear)

Viviane:

„But that's the idea behind the supra-regional approach — so that other municipalities can benefit as well. That development is done collaboratively, leveraging each area's strengths.“ (Min 38:41)

Rosalie:

„You also have to deal with all the disadvantages, no matter where it ends up. If we could start from a blank slate and optimally place things, especially here in Hard...

There's the issue with the town center (which we visited earlier). If you drive to the right, toward the south, there's the industrial zone. Also toward the Rhine.

In theory, there's still a lot of available land there — but in practice, it's leased and unavailable. And it's not very well connected in terms of infrastructure.

Whatever gets expanded there ends up creating more traffic — right through Hard and up to the highway. Everything coming from Fussach travels through here to get to the highway. So we bear all the negative consequences.

Naturally, the municipalities fight for a share of the benefits — they want to earn as much as possible from it. But it's not just increased revenue — it's also more traffic, more sealed surfaces... it's a never-ending conflict of interests.“

(Min 40)

Question from Hard to the State of Vorarlberg:

„Are there any inter-municipal projects currently underway?“

State of Vorarlberg: „We've commissioned studies. We're working on bringing the topic more to the forefront.“

Hard: „Fussach would really like to collaborate with us (Hard). We're not pushing so hard at the moment because we still have land available.

What we're lacking are tools for demobilization for the next 20–30 years.

But of course, if the next business park is built in Fussach, then we (Hard) get all the traffic. If a large development happens there, it means traffic flows straight through our town.

You (participants) see the L202 now on a Saturday — but during the week, the traffic situation is very different.“ (Min 41:10)

EUROPAN A:

„I'm actually very surprised, because I've usually been here during the week, and compared to that, today is relatively quiet.“

State of Vorarlberg:

„All the heavy goods traffic also goes right through here. It's actually the main connection between Germany and Switzerland. (...)“

Hard:

„We've been fighting for the S18 for ages — the idea was to connect the Austrian and Swiss highways. Personally, I think it's a good idea, but it's been on the table for over 20 years.“

State of Vorarlberg:

„The issue is that it would go right through a very important landscape area — that's the big controversy behind it.“

Hard:

„But it would relieve all the residential areas.

The same problem we have here is even worse in Lustenau — traffic from the Swiss highway exit runs right through the entire municipality.

In principle, it's the connection to the Austrian highway, but it's basically impassable.“ (Min 42:36)

State of Vorarlberg:

„For me, the question is whether more roads don't just create more traffic.“

Hard:

„Then it would have to be a trade-off — where connections are radically reduced elsewhere. Plus a speed limit of 30 km/h, and narrowing of roads.

But then, where's the space for protected bike lanes, etc.?

These are exactly the internal debates we're having — the pros and cons.

The situation is what it is.“

State of Vorarlberg:

„And the current political climate is such that more traffic is being supported.“

Hard:

„We actually have reasonably good conditions for shifting heavy goods traffic to rail.

There are several rail lines that connect Switzerland and Germany over relatively short distances.

But that's another windmill fight — basically hopeless.“

GESPRÄCHSPROTOKOLL DEUTSCH (Min 36:22-44:36)

Gesprächsprotokoll – EUROPAN Diskussionsrunde (ab Minute 38)

Teilnehmende: Vertreter:innen der Gemeinde Hard, Land Vorarlberg, EUROPAN-Teilnehmer:innen

Thema: Nachhaltigkeit und interkommunale Zusammenarbeit in Gewerbegebieten

Frage einer Teilnehmerin:

„Wieso gibt es keine verpflichtenden nachhaltigen (Fassaden-)Begrünungskonzepte bei den vielen Industriebauten auf dem Projektareal?“

Rosalie (Gemeinde Hard):

„Natürlich versucht man, unterschiedliche Interessen auf einen gemeinsamen Nenner zu bringen. Aber in der politischen Realität zeigt sich, welche Interessen tatsächlich Gewicht haben.“

Weiterführende Frage aus dem Plenum:

„Wie steht es allgemein um nachhaltige Gewerbegebiete?“

Rosalie (Hard):

„Wir setzen derzeit kleine Schritte um, z. B. indem wir Parkflächen teilweise entsiegeln und Versickerungsflächen schaffen. Es sind eben oft nur Mini-Maßnahmen möglich.“

Viviane (Land Vorarlberg):

„Wir verfolgen als Land schon lange das Ziel, nicht jede Gemeinde mit einem eigenen Betriebsgebiet auszustatten, sondern vielmehr überregionale Betriebsgebiete zu fördern.

Ein Beispiel ist das Leiblachtal: Die großen Gemeinden am See sind dicht besiedelt und beherbergen bereits große Gewerbebezonen. Demgegenüber stehen kleinere Hanggemeinden, wo Freizeitnutzung höher gewichtet wird.

Dieses Spannungsfeld gibt es landesweit – manche Gemeinden sind für das eine besser geeignet, andere für das andere. Daraus ergibt sich die Herausforderung einer sinnvollen Aufgabenteilung.“

Teilnehmerbeitrag:

„Für viele Gemeinden ist die Ansiedlung von Gewerbe wirtschaftlich interessant – wie etwa in Nüziders. Es bedeutet Einnahmen. Gleichzeitig steht man aber im Dilemma, weil dafür oft wertvolle Flächen verkauft werden.“

Viviane (Land Vorarlberg):

„Genau deshalb der Gedanke der überregionalen Kooperation: So könnten auch kleinere Gemeinden vom wirtschaftlichen Nutzen profitieren – durch gemeinsame Planung und Nutzung vorhandener Stärken.“

Rosalie (Hard):

„Das Problem ist: Wo auch immer man ein Gewerbegebiet ansiedelt – die negativen Auswirkungen bleiben nicht aus. Wenn man auf dem Reißbrett neu planen könnte, würde man es vielleicht anders machen.

In Hard z. B. liegt das Industriegebiet südlich des Ortszentrums, in Richtung Rhein. Auf dem Papier sind dort noch viele Flächen frei, in der Praxis aber meist verpachtet. Zudem ist die verkehrstechnische Anbindung nicht optimal. Jede Erweiterung führt zu mehr Verkehr – quer durch Hard, bis zur Autobahnauffahrt. Der gesamte Verkehr aus Fussach rollt durch unser Gemeindegebiet.

Und natürlich wollen die Gemeinden dann auch vom Nutzen profitieren – nicht nur von den Nachteilen wie mehr Verkehr und Bodenversiegelung. Das ist ein klassischer Zielkonflikt.“

Frage der Gemeinde Hard an das Land Vorarlberg:

„Gibt es derzeit konkrete interkommunale Projekte?“

Viviane (Land Vorarlberg):

„Wir haben Studien in Auftrag gegeben und bemühen uns, das Thema stärker in die Umsetzung zu bringen.“

Rosalie (Hard):

„Fussach wäre grundsätzlich sehr interessiert an einem gemeinsamen Projekt mit uns.

Wir sind aktuell weniger aktiv, da wir selbst noch über Flächen verfügen.

Was uns aber fehlt, sind Instrumente zur langfristigen Steuerung – zur sogenannten Demobilisierung – für die kommenden 20 bis 30 Jahre.

Wenn in Fussach ein neues Betriebsgebiet entsteht, bekommen wir in Hard die volle Verkehrsbelastung ab – mitten durchs Dorf.

Und was ihr heute (an einem Samstag) auf der L202 seht, ist noch harmlos – werktags ist das Verkehrsaufkommen deutlich höher.“

EUROPAN-Vertreterin:

„Ich bin überrascht – ich war bisher immer unter der Woche hier, und im Vergleich ist es heute tatsächlich ruhig.“

Viviane (Land Vorarlberg):

„Der gesamte Schwerverkehr läuft durch dieses Gebiet – es ist die wichtigste Verbindung zwischen Deutschland und der Schweiz.“

Rosalie (Hard):

„Wir kämpfen seit über 20 Jahren für die Umsetzung der S18, die eigentlich die österreichische und die schweizerische Autobahn verbinden sollte.

Ich persönlich halte das für eine gute Lösung.“

Viviane (Land Vorarlberg):

„Das große Problem daran ist, dass die Trasse durch einen sehr sensiblen Landschaftsraum führen würde – das ist der Hauptkonfliktpunkt.“

Rosalie (Hard):

„Dafür würden die Siedlungsgebiete massiv entlastet.

Dasselbe Problem, das wir hier haben, ist in Lustenau noch ausgeprägter: Der Verkehr von der Schweizer Autobahnabfahrt rollt quer durchs Gemeindegebiet – bis zur österreichischen Autobahnauffahrt, die eigentlich nicht mehr befahrbar ist.“

Viviane (Land Vorarlberg):

„Für mich stellt sich grundsätzlich die Frage, ob mehr Straßen nicht auch einfach mehr Verkehr erzeugen.“

Rosalie (Hard):

„Wenn man das ernst meint, müsste es ein echter Tausch sein – also den Ausbau der Straßen an einer Stelle nur gegen Rückbau an anderer Stelle. Dazu noch Tempo 30 und Straßenverengungen.

Aber dann stellt sich die Frage: Wo bleibt der Platz für getrennte Radwege usw.? Das ist eben auch innerhalb der Gemeinde ein stark diskutiertes Thema mit vielen offenen Fragen.

Die Lage ist, wie sie ist.“

Viviane (Land Vorarlberg):

„Und die aktuelle politische Stimmungslage begünstigt eher mehr Verkehr statt weniger.“

Rosalie (Hard):

„Wir hätten eigentlich gar keine schlechten Voraussetzungen, um den Schwerverkehr auf die Schiene zu bringen.

Es gibt mehrere Bahnverbindungen zwischen der Schweiz und Deutschland über relativ kurze Strecken.

Aber das ist ein Kampf gegen Windmühlen – praktisch aussichtslos.“